

# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

Sepedi/English

| Edition 2 June 2016

## Investment inspires confidence

**THE R6.1 BILLION** investment by Toyota, one of the country's largest car manufacturers, will grow the local economy and create jobs.



President Jacob Zuma at the Toyota plant during the launch of the new Hilux and Fortuner models in Durban, KwaZulu-Natal.

### Thandeka Ngobese

Car manufacturer Toyota has invested over R6 billion into South Africa by opening a plant to produce the new Hilux and Fortuner models in Durban, KwaZulu-Natal.

The production of the new models supports more than

4 000 jobs while total employment in the plant exceeds 8 000 jobs.

Speaking at the launch of the locally-produced Toyota models, President Jacob Zuma said the investment demonstrates confidence in South Africa's economy.

"This is a significant contribution towards dealing

with the serious challenge of unemployment in our country. This investment clearly demonstrates the confidence that global automotive producers continue to have in South Africa as an investment destination and the supportive policy environment which we offer."

The President said

government has taken a conscious decision to support the country's automotive sector.

"The support provided by government through the Department of Trade and Industry (dti) has attracted investments of over R25

**Cont. page 2**



### Electricity to benefit thousands

Page 4



### Skills centre for the youth

Page 5



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za  
www.vukuzenzele.gov.za  
E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za  
Tel: (+27) 12 473 0179

**Free Copy**

# Mohlagase o tla hola diketekete tša batho

**Thandeka Ngobese**

**B**jalo ka karolo ya Lenaneotlhabollo ya Dinagamagae la Kakaretšo (CRDP), Kgoro ya Tirišano ya Makala a Pušo le Merero ya Setšo (COGTA) ya KwaZulu-Natala e tla abela malapa a dinagamagae a 1 200 ka mohlagase.

Batho ba go lekana 10 000 ba tla holega mo maitekelong a a dimilione tše ntši a go fa

mebasepala ya dinagamagae ditirelo tša motheo.

Se sengwe sa ditšhaba tše tla holegago ke setšhaba sa Ndwedwe. Mmušo wa KwaZulu-Natal o gare o beakanyetša protšeke ya go tšhupela mohlagase lefelong leo.

CRDP e swaragane le merero ya tlhabollo ye hlaelelago, go ba le dijo tše lekanego, bohloki le mafokodi a mangwe a bophelo ao a tlwaelegilego mafelong a dinagamagae. **■**



**Nontshisekelo Bhengu o rekile mabone ka mithara wa gagwe wa go lefelela ko pele gotee le Molekgotlaphethiši wa KwaZulu-Natal wa Tirišano ya Mebušo le Merero ya Setšo ebago Nomusa Dube-Ncube.**

## Mohlagase o fetola maphelo a batho

**Zibuyisile Ngcobo (65)**

wa Sonkombo toropong ya Ndwedwe, KwaZulu-Natala, o be a gopola gore a ka seke a be a bile le mohlagase.

“Ke be ke thoma go belaela gore nka tloga lefaseng le ntle le go ba le mohlagase ka legaeng laka eupša mmušo wa tla wa nkaraba le ba lapa gomme gabjale re kgona go itemogela bohlokwa bja bophelo bja sebjalebja.”

“Matšatši a le re bego re eya dithokgweng go nyaka dikgong ke ngwana wa morago ebile bana ba rena ba ka kgona go ithuta ka gare ga polokego ya mabone a mohlagase,” a re-alo.

Moholegi wo mongwe eba-go Nontshisekelo Bhengu (45) o boletše gore ba be ba bogela thelebišene ge fela ba be ba etetše metswalle metsetsetoro-

pong.

“Gabjale le rena re kgona go bogela thelebišene ka magaeng a rena. Re be re šomiša tšehelete ya go lekana R42 ka diname-lwa go nore re ye go tšhatšhisa difounu tša rena kua Verulam. Go ba le mohlagase ke kimolo-

**“Matšatši a le re bego re sepela re eya dithokgweng re nyakana le dikgong ke ngwana wa morago.”**

go ye kgolo go rena. Re leboga mmušo ge o re file mohlagase”

Ge a be a bolela le maloko a setšhaba Molekgotlaphethiši (MEC) Nomusa Dube-Ncube o

hlohleleditše badudi go bega bohodu bjo bo gononelwago bja mohlagase bjo amago bokgoni bja mmušo go abela ditšhaba tše dingwe mohlagase.

“Bjalo ka setšhaba le na le mai-karabelo a go netefatša gore le šomiša mohlagase ka bohlale le

gore ga go yo a dirago ditlhome-setšo tše sego molaong goba go leka go fenyekolla mithara ka ge tšehelete yeo e lefiwago e le yona ye išwago netefatšong ya gore Eskom e tšwelapele go tšweletša mohlagase,” arealo MEC Dube-Ncube.

Leloko la Lekgotlatheramolao la Profense, Sihle Zikalala, wa go tšwa Ndwedwe, o lebogile baetapele ba felo leo ka go netefatša gore felo leo le ba le mohlagase le go gopotša setšhaba ka ga dikotsi tša ditlhome-setšo tše sego molaong. **■**

# Tshwane gets tough on drugs

**Nonkululeko Mathebula**

**T**he City of Tshwane is spending millions of rands fighting drug abuse after a continued influx of Mandrax, Nyaope and other drugs.

“We are aware that Tshwane has been labelled the drug capital of South Africa and this led to us allocating R50 million to tackle the problem in the 2015/16 financial year,” said Tshwane Executive Mayor Kgositso Ramokgopa.

With the financial year drawing to a close, the R15 million of that sum not yet spent will be added onto other, yet-to-be-allocated funds to supplement



the city's existing initiatives to combat substance abuse. A percentage will go to rehabili-

tation centres and social welfare organisations.

Ramokgopa said that despite

the underspending, he is happy with what the city was able to achieve, adding that more funds will be injected into fighting drugs in the next financial year.

He said the money will assist in empowering ward-based drug action committees, which address drug problems and offer counselling and support for addicts.

So far, the city has established 48 local drug action committees in areas such as Soshanguve, Mabopane, Winterveldt, Ga-Rankuwa, Hammanskraal, Atteridgeville, Olievenhoutbosch, Cullinan and Mamelodi.

While the city has pledged to establish the equivalent of a narcotics unit within the Tshwane Metro Police, efforts to clamp

down on the manufacturing and distribution of drugs are ongoing.

“We have committed ourselves to conducting sporadic raids in drug distribution hotspots.”

The Executive Mayor also announced plans for an awareness campaign aimed at the youth called ‘Tswa Daar’, which means ‘stop it’.

According to Ramokgopa, the ultimate goal is not only to win the fight against drugs but to also have drug users completely rehabilitated.

“Although we are not catching the big fish, we are making arrests and are slowly making progress in this regard,” said Ramokgopa. **■**

# Senthara ya mabokgoni ya bafsa

**SENTHARA YE MPSHA YE SA TŠOGO BULWA** ye nago le dilo ka moka e theilwe go tlo maatlafatša bafsa ba Central Karoo pele e ka išwa maemong a bosetšhaba.



Amukelani Chauke

**M**opresidente Jacob Zuma malobanyana mo o butše senthara ya mathomothomo ye e swanago e le noši ya mediromentsi gola Kapa Bodikela kua Central Karoo.

Bafsa ba felo leo ba bile le seabe go be go agwa Hapo ya Bafsa ya Beaufort West yeo e feditšwego ka Moranang 2015. Mabokgoni ao ba ithutilego ona a ka se lobe ka ge go se goye kae kgwebo e tla hlongwa yeo e tlogo phethagatša mošomo wa go hlokomela hapo yeo ya bafsa ka go e lokiša.

Ge a be a bolela moletlong wa go neelana ka senthara ye, Mopresidente o boletše gore, "Ke e kgafela bagale ba bantsintši ba banna le ba basadi bao ba bilego le seabe le maitekelo a magologolo go netefatša gore merolo ya lehono le ye tlogo e ipshina ka tokologo le temokrasi.

Boikgafo bjo bo dirile gore batho bohle ba tšewe ke maikutlo a manyami ka baka la ntlha ya ge



Mopresidente Jacob Zuma mo malobaneng o butše senthara ya mediromentsi ye tla thušago go hlatloša mabokgoni a bafsa gola Central Karoo kua Kapa Bodikela.

ngwaga wo e le ngwaga wa segopotšo sa bo 40 ya megwanto ya bafsa ya 1976.

Go agwa ga hapo ye go thomile ka 2012 ka Letšatši la Mandela ka moletlo wa go kgereswa ga mabu a mathomo pele ga ge go thomišwa ka tša kago. Tona ya Tlhabollo ya Dinagamagae le Mpshafatšo ya Naga Gugile Nkwinti o boletše

ka yona nako yeo ya moletlo gore tlhabollo ye e tla šoma bjalo ka protšeke ya makgoraditsela ebile mafelelong e tla išwa diprofenseng tše dingwe.

"...bjalo ka mmušo, ditlhotlo tše lebanego le bafsa bjalo ka tlhokego ya mešomo ke tlhobaboroko ye kgolo ya rena.

"Ge maemo a bafsa a ntše a ka-

onafala mo nageng, pego ya Phe-tleko ya Leago ya Bafsa e šišinya gore bafsa kudu ba bathobaso ba santše ba lebagane le ditlhotlo tše ntši mabapi le go thwalwa mebarakeng ya bašomi ge ba bapetšwa le bafsa ba bathobašweu," arealo Mopresidente Zuma.

Dinolofatšing tša rena hapong ye di akaretša senthara ye tlabetšwego ka mabokgoni ka botlalo ye dirišwago ke Kholetše ya Kapa Borwa go aba tlhahlo mo tsamaišong ya tša kgwebo, tšhomišong ya khomputha le mo thutong ya mathomo ya bomapimpapa (ECD) go bakgathatema ba 200 ba Lebotho la Bosetšhaba la Ditirelo tša Bafsa ba Dinagamagae (NARYSEC) ka ngwaga.

Go na gape le bobogelo le holo ya setšhaba ye mpshafadišwego ye tla bulelwago batho ka bontši setšhabeng.

Mopresidente Zuma o boletše gore senthara ya hapo ya theknolotši ya kgokagano ya tshedimošo (ICT) e tla thuša maloko a setšhaba go humana inthanete

ya lebelo la maemo a godimo le ditheknolotši tša tshedimošo tše tla thušago go ba kopantšha le setšhaba sa bolefase ka tshedimošo.

Hapo ye e tlabetšwe gape ka dipapadi tša maemo a bolefase le dinolofatši tša boitapološo tše tla fago batho monyetla wa go hwetša dipapadi tše fapafapanego le go thuša go fetoša melao ye fapafapanego ya dipapadi ya Afrika Borwa.

Boruthelo bja bogolo bja go lekana seripa sa letlapelo la olimpiki e tla ba fao go swarelwago diklapo tša go rutha le dijo tša mantšiboa tše phalanago, mola boithobolole bo tlabetšwe ka didirišwa tše ka bapetšwago le maithobolole a makaonekaone a praebete, tše ka moka ke ditebogo tša *Virgin Active Group*.

"Boithobolole bjo bo laetša seo se ka dirwago ge mmušo le sektara ya praebete di šomišana go hlabolla batho bao ba ihlokelago setšhabeng," arealo Mopresidente Zuma. ■

## Operation Phakisa training benefits KZN artisans

Thandeka Ngobese

**T**ransnet has announced that it will spend R7.7 billion on training as it drives to meet capacity requirements in line with its Market Demand Strategy (MDS). As part of this initiative, the Transnet National Ports Authority (TNPA) has selected 18 candidates from the South Durban Basin for Operation Phakisa technical training.

The training forms part of Transnet's MDS to train artisans for shipbuilding and repair industry and is in line with the Operation Phakisa, which aims to unlock the potential of the oceans economy.

TNPA's Port of Durban has adopted 15 schools in the South Durban Basin and has various programmes in place aimed at developing mission critical skills within its communities from the ground up.

The Operation Phakisa technical training programme consists of two, three-year courses – Millwright and Coded Weld-

ing – run by the Transnet School of Engineering and a course on spray painting that will take place later during the year.

Being a part of TNPA's Operation Phakisa technical training course for Vuyani Chiya (23) is more than an opportunity to further his education, it is the means through which he hopes to change both his life and that of his mother.

Chiya who has been living in the South Durban Basin while he studies towards his N4 and N5 certificate at Umlazi Computech, is now working towards qualifying as a millwright.

"To be selected for this course, is a dream come true. I will study hard to fulfil my dream. We thank Transnet for those of us who come from disadvantage backgrounds," he said.

Capacity-building Manager for the KZN region at the Transnet School of Engineering Thandukwazi Magcaba said the skills training programme was a great opportunity, not only for the students but also

for the country.

"Programmes such as these are incredibly important. I would say any country without properly trained artisans is lagging behind because, in some sectors, we do not have our own artisans and these individuals are imported. However, with programmes such as this in place, we can cut down on the amount of imports, har-

ness job creation and move our unique projects forward."

Each course is made up of three phases. In the first, the apprentices are taught basic tooling; in the second, they familiarise themselves with the equipment they will be working with/on; and in the final phase, the students work practically and are tested accordingly.

The success of the training programmes offered by the school, said Magcaba, is indicated by the increase in entrant numbers each year.

"When I first started here five years ago, we had 290 students. Now we have 539 – nearly double that number. It is very rewarding to know that we are helping to bring about positive change." ■



Students participating in the three-year Millwright course being run by the Transnet School of Engineering as part of Transnet National Ports Authority's Operation Phakisa technical training.

# Bafsa ba Afrika Borwa ba nyaka 'go thušwa gore ba itsoše'



**Khathu Ramukumba, Mohlankedimogolo Phethiši (CEO) wa Lekala la Tlhabollo ya Bafsa la Bosetšhaba (NYDA) o boledišana le bafsa nakong ya lesolo la go ikopantšha le bafsa la NYDA.**

## Khathu Ramukumba

**K**a la 16 Mosegama-nye re tla keteka segopotšo sa bo 40 sa megwanto ya bafsa ya 1976 le maikgafo ao a dirilwego ke batho ba mehla yeo go aga naga ya temokrasi.

Go bile le diphilelelo tše ntši go tloga ka 1994 eupša bafsa ba Afrika Borwa ba santše ba angwa ke ditlotlo tše ntši tše hlobaetšago bjalo ka bohloki, go se lekalekane le tlhokego ya mešomo.

Tše ntši di santše di nyaka go dirwa go hlohleletša seriti le tlhabollo gareng ga bafsa.

## Lekala la Tlhabollo ya Baswa la Bosetšhaba

Lekala la Tlhabollo ya Baswa la Bosetšhaba (NYDA) (NYDA) le thakgotšwe bjalo ka sehlolongwa se tee se bušwago ke mmušo wa naga ye go rarollana le merero ya tlhabollo ya bafsa maamong a mmušo a bosetšhaba, a profense le a selegae.

NYDA e kgatha tema ye tšwago pele go netefatša gore baamegi babagolo bjalo ka mmušo, sektara ya praebete le setšhaba ba bea tlhabollo ya bafsa pele le go ba le seabe tlhaolong le phethagatšong ya ditharollo tše swarelelago nako

**“Nepo ke go dira gore ikonomi e sekegele dinyakwa tša bafsa tša mešomo le go hlola mešomo ye dimilione tše tlhano go bafsa pele ga 2020.”**

ye telele ditlotlong tša tlhabollo ya bafsa.

Ka Moranang 2013, dikgwebo, mmušo, bašomi, mekgatlo setšhabeng le mekgatlo ye sego ya mmušo e saenetše Kwano ya Bafsa ya Mešomo go kaonafatša go tlabela bafsa ka mabokgoni le go lokela mešomong.

Maikemišetšo a Kwano ya

Mešomo ya Bafsa a tsamaelana le maitekelo a go fapafapana a mmušo go thekga phetošo ya ikonomi. Nepo ya wona ke go dira gore ikonomi e sekegele dinyakwa tša bafsa tša mešomo le go hlola mešomo ye dimilione tše hlano go bafsa pele ga 2020.

Thekgo ya mmušo go NYDA e santše e tšwelapele. Sehlophatšhomo sa Mopresidente sa Bafsa, se eteletšwego pele ke Motlatšatona Kantorong ya Mopresidente ebago Buti Manamela se šeditše ditaba tša bafsa go kaonafatša peakanyo ya baamegi le dipopego tša bafsa.

Pihlelelo ye nngwe ye kgolo ke go fetošwa ga Pholisi ya Bosetšhaba ya Bafsa (2009-2014) le go dumelelwa ga Pholisi ya Bosetšhaba ya Bafsa (2015-2020). Šedi ya pholisi e beilwe go kgathotema ya ikonomi, diphetogo, thuto, tlhabollo ya mabokgoni, tlhokomelo ya maphele le go lwantšhana le tlaišo ya diokobatši, kago ya setšhaba le phedišano setšhabeng.

## Nakong ya 2014/15 NYDA e fihleletše tše latelago:

- Dikgwebo tše laolwago ke bafsa tše **1 034** di amogetše thekgo ya ditšhelete ya Dithušo tša Ditšhelete tša NYDA gomme dipolelo tša tšona e bile mešomo ye **4 343**.



- Borakgwebo ba **62 916** ba thekgilwe ke ditirelo tša NYDA tša Thekgo ya Tlhabollo ya Kgwebo.



- Bafsa ba **5 319** ba ingwadišitše Monyetleng wa Bobedi wa NYDA wa Lenaneo la go Ngwala Marematlou Gape.



- Bafsa ba **300** ba thekgilwe ke Sekhwama sa Dithuto tša Sekolo sa Solomon Mahlangu.



- Bafsa ba **937 949** ba thekgilwe ka tlhahlo ya bokamoso ya motho o tee ka o tee le ya sehlopha.



- Bafsa ba **2 342** ba kgathile tema mo lenaneong le beakantšwego la Kago ya Bafsa.



- Bafsa ba **12 490** ba ingwadišitše mananeong a baithaopi a Ditirelo tša Bafsa tša Bosetšhaba (NYS).



- Bafsa ba **57 412** ba thekgilwe ka mananeo a boitukišetšamošomo le a mabokgoni a bophelo.



## Diphithlelelo

NYDA e fetošwa šedi ya yona go hlankela bafsa bokaone. Malobanyana mo, NYDA e fihleletše tlhakišo ya yona ya mathomothomo ye e senago bosodi e bile go beilwe gore e latela molao ka botlalo.

Gore e be kemedi ye botegago le ye kgonago go fihlelela tlhabollo, NYDA e fetošitše kgwebo ya yona ya motheo go tloga go kgwebo ya tša ditšhelete go ya go ya thuto le ya tlhabollo ya mabokgoni. Phetogo ye kgolokgolo e bile go fetola mawa go tloga kabong ya dikadimo go ya kabong ya dithušong tša ditšhelete go boradikgwebo ba bafsa.

Dipalo tše di re botša kanegelo ya kabo ya ditirelo ye kaonafetšego. Le ge go le bjalo, dinyakwa tša bafsa di feta ka mo NYDA e kgonago ka gona.

Tšhomišanommogo le disektara ka moka tša setšhaba e maleba. Go tloga go le bohlokwa go kopantšha bokgoni bjo hlagišitšwego ke bafsa le go bošomiša kholegong ya kgolo le tlhabollo ya naga ya rena. Re thomile go ngwala kanegelo ye fapanego: kanegelo ya tshepho, maikemišetšo, botšweletši le katlego. Mo gare ga kanegelo ye e mpsha go na le bafsa bao ba ikemišeditšego e bile ba maatlafaditšwego.

Bafsa ba naga ye ba boletše gore ga ba nyake go fepiwa eupša ba nyaka go thušwa gore ba itsoše. Ba thuše gore ba lemoge bokgoni bja bona ka botlalo. **V**

**\*Khathu Ramukumba, Mohlankedimogolo Phethiši (CEO) wa NYDA.**